

Megjelen hetenkint kétszer
szerdán és szombaton este.

Szerkesztőség és kiadóhivatal:
Sátoraljauhely, Főter 9 szám.

Telefon: 42. szám.

Kéziratokat nem adunk vissza.

Nyilttérben minden garmond sor 80 fill.

ZEMPLÉN

POLITIKAI HIRLAP.

ÉHLERT GYULA,
főszerkesztő.

NÉMETH PÁL,
felelős szerkesztő.

MAJTÉNYI GÉZA,
főmunkatárs.

Előfizetési ára:

Egész évre 10 korona, félévre 5 koronára,
negyedévre 2.50 korona.

— Egyes szám ára 10 fillér. —

Hirdetési díj:

Hivatalos hirdetéseknek minden szó után
2 fill. Petít betűknél nagyobb, avagy
disztribúcióval, vagy kerettel ellátott hir-
detések térmérték szerint egy négyszög-
centim. után 6 fill. — Állandó hirdeté-
seknél árkedvezmény.

A vármegye november 16-án tartott közgyűléséről.

— nov. 20.

Sátoraljauhelyben megjelenő
laptársaink a közgyűlés lefolyá-
sáról, illetőleg a jegyzői nyug-
díjszabályzat tárgyalásáról a kö-
zönséget félrevezetni alkalmas
közleményeket hoztak, melyek-
nek helyreállítására és a magában
különbben is nagyfontosságú és
közérdekű ügy kellő ismertetése
végett, az elfogulatlan közönség
tájékoztatására szükségesnek lát-
juk az említett közgyűlés lefo-
lyására visszatekinteni.

A jegyzői kar, nyugdíjszabály-
zatát ezelőtt több hónappal mó-
dosítás céljából tárgyalás alá
vevén, abban egyebek közt azon
módosítást is tette, hogy a nyug-
díj alapjául szolgáló tözsfizetés a
mellékkeresetek címén még 400
koronával emeltessék. Az ekként
módosított jegyzői nyugdíjszabá-
lyok a vármegye folyó évi őszi
rendes közgyűlésének napján a
délutáni ülésen lettek tárgyalás
végett bejelentve.

Az elnökségnek figyelme te-
hát előre felhiva nem lévén, ar-
ról hogy az ügy a közgyűlés
elején, vagyis akkor tárgyalas-
sék, amikor a bizottsági tagok
még el nem mentek — nem in-
tézkedhetett; így történt aztán,
hogy az ügyet már jóval 6 óra
után, a legutolsó tárgyak közt
terjesztette elő az illető előadó
jegyző, midőn a gyűlésen az el-
nöklő főispánon és tisztikaron
kívül, tudomásunk szerint, bizott-
sági tag már jelen nem volt.

A módosított szabályokat az
előadó elfogadásra ajánlotta;
azonban felolvasásuk rendeltetvén
el: a tárgyalás az érdekelt pontnál
felakadt és a főispán kijelentvén,
hogy ezen nagyfontosságú, köz-
érdekű dolgot, a törvényhatósági
bizottsági tagok részvétele nélkül
tárgyalhatónak nem tartja, azt a
jelenlevő tisztikar egyértelmű
hozzájárulásával a napirendől le-
vette s a legközelebb megtartandó
közgyűlés napirendjére kitűzendő-
nek mondotta ki.

Igy került ezen ügy a nov.
16-ára kitűzött következő legkö-
zelebbi közgyűlés napirendjére.
Az előadó jegyző minden köze-
lebbi ismertetés nélkül ezuttal is
elfogadó javaslatával terjesztette
elő a módosított szabályrendeletet.

Elnöklő főispán a tárgyalás
egyszerűsítése végett hívta fel
a közgyűlés figyelmét arra, hogy

miről van szó s hogy mi az ami
felett tulajdonképen határozni
kell s egyszersmind közölte a
közgyűléssel, hogy jegyzői nyug-
díj címen a nagyközségek és kör-
jegyzőségek kezdetben jegyző-
ként 80—80 koronát voltak kö-
telesek fizetni évente a nyugdíj-
alapba; a 80 korona azonban
kevésnek bizonyulván, a szabály-
rendeletet módosítani kellett oly
irányban, hogy jövőre a nyugdíj-
alap állásához képest a vármegye
évről-évre állapítja meg a hozzá-
járulási összeget.

Igy következett aztán be,
hogy a hozzájárulás összegét
1909. évre 152 koronára és
1910-re már 256 koronára kel-
lett felemelni; ami a községek-
elvitázhatatlanul igen nagy teher,
kivált ha tekintetbe vétetik, hogy
vannak már a vármegyében olyan
felvidéki községek, melyekben a
községi pótdadó 244 százalékgig
felemelkedik; tehát a határozat-
hozatal nagyon is megfontolandó
s a nép teherviselési képessége
figyelembe tartandó.

Az erre megindult élénk vita
során dr. Székely Albert, mint
jelentéktelen csekélységet meg-
kívánta szavazni; ellenben Fejes
István már elvi szempontból ki-
fogásolta, hogy mellékkereset
nyugdíj alapját képezhetné; majd
Haraszthy pártoló felszólalása
után Szirmay István tiszti ügyész
fejtette ki a kérelemnek törvény-
ben nem gyökerező voltát, élén-
ken hangsúlyozta a népnek és a
községeknek tulon tul való meg-
terhelhetőségét, kívánta, hogy a
további megterhelés ellen már
tilalomfa állíttassék fel; egyben
érintette a jegyzői kar némely
tagjainál jelentkezett nagymérvű
visszaéléseket, sikkasztásokat, lo-
pásokot, a hatalommal való visz-
szaélést, felemlítvén miszerint ese-
tek merülnek fel, hogy ha vala-
melyik községi lakos ügyes-bajos
dolgát más valakihez meri vinni,
azt megfenyegetik, hogy majd
igy meg amugy megfogja bo-
szulni, jön az adókvetés, ujon-
cozás stb. s mindezekből azt
hozta ki, hogy a kérdést nagyon
is megfontoltan kell intézni s ré-
széről a kérelmet határozottan
ellenzi; végül megjegyezte, hogy
felhozták a jegyzői kar kérelmé-
nek erősítésére azt is, hogy a
miniszter egy vármegyében a
jegyzők hasonló kérelmét már
engedélyezte volna, kijelentette,
hogy utána nézett a dolognak
s ez nem történt meg.

Következett Buza Barna kép-
viselő ur. Azzal vezette be be-
szédjét, hogy előbb ő is ugy
gondolta, hogy a kérelem nem
jogos, de miután a mellékkere-
set a törvény által a jegyzők
megélhetése végett lett megen-
gedve s így mintegy a törvény
rámutat arra, hogy a fizetés a
megélhetésre kevés, logikusnak
tartja, hogy a jegyzőknek ezen
kérelme teljesíttessék; kijelenti
azonban csóválkozását a felett,
hogy ha olyan visszaélések fo-
rognak fenn, mint amit a fő-
ügyész ur felhozott, hogy türheti
azt meg a vármegye vezetősége?

Miután szólásra már senki
nem jelentkezett, elnöklő főis-
pán a vitát berekesztetnek jelen-
tette ki, Buza Barna felszólalása
folytán azonban szükségesnek
tartotta megjegyezni, hogy sajna-
latos ha ily, a népeletbe mélyen
benyuló kérdések a napi politika
és korteskedés ötleteiből tárgyal-
tatnak — ő a népszerűséget nem
tekintheti irányadónak, állásában
csak az igazság vezette s vezeti
s közigazgatási kérdéseket csak
a vármegye lakossága igaz érde-
keinek s a nép teherviselési ké-
pességének szemelött tartásával
szabad intézni és megoldani,
különösen Zemplén vármegyé-
ben, hol a községek közterhek-
kel már is tulon-tul vannak ter-
helve s a nép helyzete a leg-
nagyobb kiméletet követeli; fel-
említette, hogy ugy a törvény-
hozás, mint a vármegye közön-
sége a hivatalos osztályok egyike
iránt sem volt olyan figyelemmel,
mint a jegyzők irányában.

Emlékeztet az 1904. évi tör-
vényre, mely szerint a fizetésük
minimuma 1600 koronára lett
szabályozva, illetőleg kiegészítve.
Mellékjárandóságai szabályren-
deletileg minden körzetben még
a méltányosság határán tul is
vannak rendezve, lakással vagy
lakpénzzel, irodai és utiátalánnyal
ellátva, melyekhez járul még a
mellékkereset, ami hogy nem
lehet kevés, mutatja az, hogy
annak csak kis részlete címén
400 koronát kívánnak a nyugdíj-
alapba felvenni. Mihez ha hozzá-
adjuk, hogy csak fegyelmi uton
mozdithatók el, választás alá
többé nem esnek, át nem helyez-
hetők: helyzetük és ellátásuk
viszonylag a legelőnyösebbnek
mondható. A köteleességüket hiven
és becsületesen teljesítők s a nép
érdekeit szívén hordó jegyzők
megis érdemlik ezt; az ilyenek

a népnek atyjai és jóttevői, ki-
ket csak elismerés illethet; ha
pedig vannak köztük olyanok,
mint a t. főügyész ur jelezte,
sikkasztók és tolvajok, legyen róla
a megye közönsége meggyőződve,
hogy amig az elnöki széket el-
foglalja, lesz benne annyi erély,
hogy az ilyeneket eltiporja s
ezért kéri fel bizalommal a vár-
megye közönségét, hogy elő-
fordulható eseteket legyenek szí-
vesek tudomására hozni.

A vármegye t. főügyésztől
pedig elvárja, hogy az általa
érdekelt esetekben mielőbb tegye
meg indítványát. A főispán ezen
szavait a jelenvolt törvényható-
sági biz. tagjai tüntető helyes-
léssel fogadták, a tiszti főügyész
ur pedig felállván, jelentette, hogy
az általa érintett esetek már
legközelebb fegyelmi ítélkezés
alá kerülnek.

Ezután történt a szavazás fel-
állítás utján s 5—6 biz. tag sza-
vazatával szemben a jelen volt
bizottsági tagok tulnyomó nagy-
többsége a szabályrendelet cél-
zott módosítását elvetette, illető-
leg a szabályrendeletbe való fel-
vételét megtagadta.

Ez a valódi tényállás s mégis
ennek ellenében laptársaink nem
átalják az igazság célzatos el-
csavarásával elnöklő főispánt ugy
tüntetni fel, mint aki a vármegye
gyűléstermében még soha sem
hallott reprodukálhatlan kifeje-
zéssel rontott neki a jegyzői
karnak és a Fm. H. pedig köz-
leményében már ugy variálja a
dolgot, hogy Buza Barna azzal
fejezte volna be szavait, hogy
„ha tényleg olyan bűnösök a
jegyzők, mint a milyenek a fő-
ispán festette őket, akkor két-
szeresen bűnös a vármegye ve-
zetősége, hogy megtűri az ilyen
jegyzőket“ stb.

Buza a Szirmay beszéde után
szólalván fel, a jegyzői kar némely
tagjaira vonatkozó vádak Szir-
maytól s nem a főispántól hal-
lotta s ugy valótlán az, hogy a
főispán festette a jegyzőket bű-
nösöknek.

A főispán, mint fentebb már
érintettük, Buzának a vármegye
vezetőségét érintő vádjára felett
s a népszerűség nem keresésre
való hivatkozás is a Buza fel-
szólalására történt, mert azt csak
mégis könnyű belátni, hogy e
kérdésnél Buza urat nem a nép
érdeke vezette, hanem a várt új
képviselőválasztás felé sanda-
litott!

NAGYMIHÁLYI SÖR- ÉS MALÁTAGYÁR RÉSZVÉNYTÁRSASÁG.

Első rangu modernül berendezett hazai ipartelep. Évi gyártás 30,000 hektoliter. Gyárt Márciusi, Korona és Casinó sört.

Sátoraljauhelyi főraktár: Egyesült Szikvizgyár és Sörnagyraktár, Justus utca.

Zemplénvármegyei képviselőink: Mezőlaborez, Sztropkó, Homonna, Varannó, Gálszécs, Királyhelmeoz, Ferbenyik és Szerenosen
állandóan friss és zamatos sört szállítanak.

A haza bölcsé, Deák Ferenc mondotta, hogy a sajtótörvénynek azon egy szakaszából kellene állania, hogy: „Irti csak igazat szabad.” Ezen arany szabály ellen vétnek lapársaink, s a tárgyalagosságtól s az igazmondástól való eltérésük annál súlyosabb beszámítás alá esik, mert közleményeiken a célzatos ferdtetés és a jó akaratnak ellenkezője veres fonálként húzódik keresztül.

Népszerűség címén bezsebelni a jegyzői kart, bár legjobban tudni, hogy előterjesztett kérelmek nem teljesíthető s mégis tüntetőleg védelmekre felkelni: valóban izletes kortesfogás.

Bizonyára kell, hogy megdöbbenjen a közgyűlésen részt vett th. biz. tag urakat a Fm. H. azon valóban maliciózus referendája, mely szerint írja, hogy: „Szinte előérzete volt mindenkinek, hogy valami rendkívüli dolognak kell a gyűlés folyamán történni, mely felkavarja a szenvedélyeket. Sőt sokan tudták, hogy hol robban fel a bomba, mert ismerték a főispánnak a jegyzők iránti ellenszenvét” stb.

A „mindenki” és „sokan” persze a Fm. H. illusztris tudósítója.

A Fm. H. közleménye egész terjedelmében tendenciózus valótlanság.

A jegyzői karnak lesz jó dolga, hogy a Fm. H. s a vele most egy gyékényre lépett lapárta könnyen átlátható kortes fogásának fel nem ül.

A jegyzői karnak tudnia és ismernie kell a főispán gondolkodását, amit ezen a közgyűlésen is minden jelenlevőnek halatára kijelentett, miszerint „a kötelességeket hiven és becsületesen teljesítő s a nép érdekeit szívükön hordozó jegyzők megérdemlik a közbecsülést, az ilyenek atyái és jótevői a népnek, kiket csak elismerés illethet meg.”

A jegyző urak ezt vehetik és vegyék tudomásul s ebben nyugodjanak meg. Ez őszinte és tiszta, melyet semmi mellékcélzat nem értéktelenít.

Nem azok a jegyző urak igaz barátai, akik nekik hizelegnek, hogy alkalomadtán céljaikra felhasználják s akik minden politikai körülmények közt a felszínen uszva, úgy keverik kártyájukat, hogy mindig szépek és népszerűek maradjanak, kancsal-mészáros módjára azonban sohasem odavágnak, ahova néznek.

Befejezésül még egy észrevételt kell tennünk: felmerült a közgyűlésen az is, hogy a szabályrendelet a Hivatalos Lapban meg lett hirdetve s az ellen senki sem felebbezett.

Sajnos, a Hivatalos Lapot a hivatalos személyeken kívül senki sem olvassa.

Az egész vármegyében erről a nyugdíj dologról — kivéven az érdekelteket — csak azok tudnak, akik a közgyűlésen részt

vettek vagy most olvassák.

A képviselőtestületek közgyűlésén a dolog tárgyalva, megmagyarázva mindenvalószínűség szerint sehol sem volt.

Százat lehetne tenni egy ellen, hogy ha a nép tudja miről van szó! az érdekelteken vagy számítókon kívül senki sem szavazná meg.

Ha pedig a vármegye vezetősége résen áll: ezzel csak kötelességet teljesít.

Városi választások előtt.

Előértekezlet a vármegyeházán.

— nov. 20.

Azt a nagy fontosságú eseményt megelőzően, — mely a folyó hó 22-én megejtendő városi képviselőtestületi választásokban, majd ezt követően a városi előjáróság megválasztásában vár Sátoraljaújhely város közönségére, — érthető érdeklődés nyilvánul meg most, a tizenkettedik órában minden vonalon. Egy új, jobb korszak elkövetkezését várja mindenki a választások eredményétől. A helyzet nálunk, a mi szűkebb hazánkban nem kevésbé válságos mint hazánk egész közéletében, tehát a jóknak, a vezetésre hivatottaknak lelkiismereti kötelességét képezi, hogy a helyzet tisztázódjék s a város vezetésének ügye arra méltó egyének kezeibe tétezzék le.

Ez az intenció sugallta vármegyénk alispánjának Dókus Gyula-nak ama tényét, hogy most, midőn a képviselőtestületbe 33 rendes és 18 pótag megválasztása áll küszöbön, a helyzet tisztázása s eszmecsere végett folyó hó 18-án d. u. 4 órára értekezletre hívta meg Sátoraljaújhely város polgárságát, mely imponáns számmal gyűlt össze a vármegyeház nagytermébe. Ott volt a város csaknem minden a közügyek iránt érdeklődő polgára. Nagy érdeklődéssel birt ez az értekezlet mindnyájunkra, mert annak lefolyása alatt olyan közérdekű kijelentések hangzottak el, melyek remélünk engedik, hogy az eddigi rendszer végleg talajt vesztett s a város egy jobb korszak előtt áll. — Biztató ígéretek nyertünk ott a legilletékesebb tényezőktől arra nézve, hogy személyi, egyéni, párt- vagy felekezeti érdekek többé helyet nem találnak abban a testületben, ahonnan természetszerűleg s törvény szerint is mindezeknek kizárva kell lenniök, a hol egyedül a városi közérdek lehet csak az irányadó.

Részletes tudósítást az értekezlet lefolyásáról a következőkben adunk:

Nov. 18-án d. u. 4 óra után pár perccel jelent meg az értekezletet egybehívott Dókus Gyula alispán a vármegyeház nagytermében, hol az egybegyűlteknél élénk éljenzése közben foglalta el az elnöki széket. Szíves szavakkal üdvözlőlvén a megjelent polgárságot, elsősorban kijelentette, hogy az értekezlet egybehívására őt sem személyi, sem egyéb érdekek nem indították, egyedül a város közérdeke iránti buzgólkodás, mely kötelessége elsősorban mint e vármegye alispánjának a vármegye székvarosa iránt, — de nem kevésbé kötelessége mint e város polgárának,

a közérdekek megóvása és előmozdítása szempontjából. Mert egyedül kívánatos, hogy a küszöbön álló választásokon csakis olyan férfiak nyerjenek mandátumot, akik a vezetésre valóban hivatottak. — Ohajtandónak véli a saját részéről egy olyan bizottság alakítását, mely kijelölne amaz érdemes egyéneket, kiknek a képviselőtestületbe leendő beválasztása csakis a város javára szolgálhat. Kérdezi azért, hogy a jelenlevők együttesen kívánják-e egy ilyen bizottság tisztát teljesíteni, avagy szűkebb körű bizottságra kívánják a kijelölést bízni?

Szólósi Artur bankigazgató szólalt fel elsősorban. Mindenekelőtt a polgárság köszönetét fejezi ki az értekezletet egybehívott alispánnak, aki e tényével lehetővé tette, hogy eszmecsere folytattassék e kérdésben s a választásokra, illetve a választandók személyére nézve megállapodás jöjjön létre. A maga részéről is kívánatosnak tartja egy kijelölő bizottság kiküldését s felkéri az alispánt, hogy ide vonatkozólag tegyen indítványt.

Azután dr. Grósz Dezső ügyvéd szólott, ki szintén hangsúlyozza, hogy Dókus Gyula alispán ezen értekezlet egybehívása által nagy szolgálatot tett a város közérdekeinek. Ugy a saját maga, mint előzetes megbeszélés alapján több polgártársa nevében is kifejezi ama kívánását, hogy a megválasztandók személyére vonatkozólag történő megállapodás céljából egy kijelölő bizottság alakítását, amely aztán mintegy előfeltételül bizonyos programot is kívánjon a megválasztandóktól. — Hangsúlyozza, miszerint a képviselőtestületbe beválasztandó tagok már bizonyos program alapján vegyék polgártársaik részéről a bizalomnak eme szép megnyilatkozását. E programnak feltétlenül tartalmaznia kell a következőket: 1. A képviselőtestület tagjai előtt soha, semmi körülmények közt ne lebegjen más, mint kizárólag a város közérdeke. 2. A pártoskodás és felekezeti eszmecsere teljesen száműzessék onnan. 3. Ügyeljen a képviselőtestület arra, miszerint a városháza ne legyen testi és szellemi rokkantak menedékháza, de a tisztviselői kar olyan egyénekből álljon majd, akik úgy tudásuk, mint munkabírásuk, munkaszeretetük és teljes egyéni elfogulatlanságukkal képesek és méltók az adminisztratív munkára, amely tulajdonságok birtokában csakis a város javát mozdíthatják elő. — Beszéde további folyamán ügylátszik, érinteni akarta felszólaló a Miklósy István gk. főesperes közéleti tevékenységét, mert szemrehányásokat tett Miklósy-nak az iránt, hogy most nevezett máris lépéseket tett arra nézve, hogy a polgárság felekezeti szempontokat vegyen figyelembe a megválasztandók személyeinek kijelölésénél. E működésében azonban hátra lett szorítva. Szemébe is megmondja Miklósy-nak, hogy erős vetélytársa akadt Beszényei István rk. apátplebános személyében, aki már rövid idei itt működése folyamán bebizonyította, hogy felekezeti szempontok a közéletben nem irányítják s emez eljárásával máris meghódította a közvéleményt és a felekezeti érdekek mellőzésével a város minden polgáránál tiszteletet és közbecsülést vívott ki a maga részére.

Miklósy István felelt nyomban dr. Grósz Dezsőnek s hatalmas érveléssel döntötte meg vádjait. Kijelentette a főpap „Isten őt úgy segítse” esküszere ünnepélyes mondásával, hogy soha sehol nem működött úgy, hogy cselekvéseit a város közérdekein és előhaladásán kívül más szempontok vezették volna; soha nem is fogja törekvéseiben egyéb vezérelni: mint az igazság s a város érdekeinek védelme.

Beszényei István róm. kath. apátplebános szintén kijelenti, hogy az ő részéről sem történtek olyanok, amelyek felekezeti sérelmek beképzelésére adhatnának okot. Hivatkozik arra, hogy bár ő itt egy felekezeti körnek elnöke, de senki sem tudná rábizonyítani, hogy ő e körben, vagy annak bármely tagja előtt olyasféle nyilatkozatot tett volna, miszerint a város vezetésére hivatott egyének megválasztásának ügyébe felekezeti szempontok vitessenek be.

A következő felszólaló Némethy Bertalan volt, aki kijelentette, hogy bár rövid idő múltán már megválnak városi képviselőtestületi tagságától, mindenkör szívén fogja viselni e város jólétét és iparkodni fog annak előhaladásában közremunkálni. Köszönettel veszi ő is az alispán azon intézkedését, hogy egybehívta a jelen értekezletet, mert az itt kifejtett eszmecsere s az elhangzott békés kijelentések arra engednek következtetni, hogy ez a város egy jobb jövő előtt áll. Vannak szerinte e városban olyanok is, kik itt a társadalmi békét felakarják dúlni s már alattomban szervezkednek jelöltjeik érdekében. Aki ilyen utakon jár — mondta Némethy Bertalan — az csak gonosz ember lehet.

Szépen koncepiált és szószoki hévvel előadott beszéde általános tetszéssel találkozott.

Dr. Buza Barna szólalt fel ezután, aki helyesli a kijelölő bizottság kiküldését, de kívánatosnak tartja, hogy akik már bent voltak a képviselőtestületben és kötelességeiket ottan teljesítették, azok most is jelöltesse.

Újból dr. Grósz Dezső beszélt még, ki örömet fejezi ki a mai értekezlet eredménye felett, melyen tisztázódott a helyzet, napfényre kerültek a különböző vélemények. Ilyen események alkalmasak arra, hogy e város jobb jövőt remélhessen s szerencsétlen helyzetének vége szakíttassék.

Végül Dókus Gyula alispán kijelentésével, hogy minden érdektől távol foglalkozott e kérdéssel, felolvassék egy névsort, kiket nézete szerint a kijelölő bizottságba a maga részéről alkalmasnak tart. Felteszi azonban a kérdést, hogy az értekezlet szabadon, saját meggyőződése szerint nyilatkozzék az ő javaslatára nézve s a névsoron tetszése szerint változtasson.

Alispán indítványát, illetve az általa proponált kijelölő bizottsági tagok névjegyzékét általános helyesléssel fogadta el az értekezlet.

Dókus Gyula bejelentette még, hogy a kijelölő bizottságba megválasztott tagokat folyó hó 19-én, pénteken délután 3 órára fogja egybehívni tanácskozássra a vármegyeház nagytermébe.

Ezzel a mondhatni magas színvonalon és a polgárság legelőkelőbb részéből állott értekezlet az azt egybehívott alispán lelkes megéljenzésével d. u. 5 órára befejezést nyert.

Városunk polgárságának összességéhez van még egy szavunk, mielőtt a szavazó urnákhoz járulva, jövő sorsa felett döntene.

Nem kételkedünk abban, hogy a választott kijelölő bizottság valóban lelkiismeretes munkát végez, hogy a legjobbakat, legérdemesebbeket iparkodik a képviselőtestületbe behozni. Erkölcsei kötelesség tehát, hogy az együttérzés uralja a lelket, hogy a „választottak által választottakra” vonatkozólag ne oszlojanak a nézetek megint ezer felé. Megn hozitenők ezzel az adminisztratív eljárást is, de árthatnánk a közérdeknek. Jusszon eszünkbe a költő ama mondása: átok verte meg a magyart... mert az soha együtt nem tart.

Lépést tartok a mai korrall!

s így abban a kényelmes helyzetben vagyok, hogy a legkényesebb igényeket is ki tudom elégíteni. Fehérnemű és vegytisztító intézetemet a legújabb fényesítő és hajlító gépekkel rendeztem be s minden gallér éle egy oly géppel lesz simítva, hogy a viselője meg van védve a nyak kidörzsölésétől. A gallérok színe hófehér és elegáns diszkrét fényt kap, megkapja vászonszerű jellegét és nem lesz olyanná, mint a kaucok gallér. Vegytisztító intézetemben megfelelő átalakításokat tettem, holis a férfi- és női ruhák, valamint kézimunkák a legújabb módszer szerint tisztíttatnak. Az elkészült munkák a lehető legolcsóbb árak mellett 8 napon belül kifogástalanul eszközöltnék. — Gyors és pontos kiszolgálást biztosít és mennél számosabb megbízást kér:

Kálosi M.
mosó és vegytisztító intézete
SÁTORALJAÚJHELY.

A kijelölő bizottság munkája.

Kik lettek a kijelöltek?

— nov. 20.

A városi polgárság f. hó 18-án Dókus Gyula alispán elnöke alatt megtartott előértekezletén — melynek lefolyásáról külön cikkben számolunk be — a jelen voltak Dókus Gyula alispán indítványa s propositiója elfogadásával egy kijelölő bizottságot választottak, melyet azok névsorának összeállításával bíztak meg, akiket a városi képviselőtestületbe való megválasztásra legalkalmasabbak tartanak.

A bizottság munkájának folyó hó 19-ikén tartott ülésén felelt meg s megejtve a kijelöléseket, határozatáról a következő „Értesítés” útján határozta el tájékoztatni a választó közönséget:

Értesítés!

A városi polgárság értekezletétől nyert megbízás folytán összeállítottuk azoknak a névsorát, akiket a városi képviselőtestületbe való megválasztásra legalkalmasabbaknak tartunk.

A névsor összeállításánál felekezeti, politikai tekinteteken, magánérdekeken felülemelkedve kizárólag a város érdeke vezetett.

Kérjük polgártársainkat, hogy a város békéje, nyugodt fejlődése érdekében egyértelműleg az általunk összeállított névsor szerint szavazzanak.

A szavazó cédulákat a szavazási helyiségeknél fogják kiosztani.

Névsorunk a következő:

I. kerület.

Rendes tagok: Buza Barna dr., Pekáry Gyula, Mór Dániel, Papp Gyula, Gáthy Géza, Tóth András, Gócs János (uj), Schwarzbart Lipót, Kulics János, Turai János, Zombory János. — Póttagok: Hodossi Kiss Ernő, Kovalcsik János, Klein Izidor, Guttmann Armin, Hegedüs Győző, Léner Miksa.

II. kerület.

Rendes tagok: Roboz Bernát dr., Nyomarkay Odön dr., Erényi Manó dr., Bernáth Aladár, Behyna Miklós, Kroó Gyula, Fleiszner Frigyes, Kádár Gyula. Ujak: Halász József, Réz Gyula, Blumenfeld Adolf. Póttagok: Főző József, Fried Samu dr., Grünberger Abraham, ifj. Deutsch Simon, Harstein Majer, Róth Mór.

III. kerület.

Rendes tagok: Waller Aladár, Alexander Vilmos, Hericz Sándor, Róth József dr., Blumenfeld Emanuel, Majoros Gyula. Ujak: Grosz Dezső dr., Pillassy László, Kottán György, Schiller Kálmán, Szepesi Simon. — Póttagok: Zubay György, Ludescher Tivadar, Csizy Béla dr., Schweiger Markusz, Gyarmathy Béla, Garai Armin dr.

Kérjük a közérdek iránt érdeklődő minden polgártársunkat, hogy a választás napján szíveskedjék ezzel a lajstrommal okvetlenül leszavazni.

Hazaftas tisztelettel:

(28 névalírással.)

Mozaik.

— nov. 19.

A bizottságilag szerkesztett újság új rovatot nyitott, melyet első közleményei alapján ítélve, nagyobbreszt a „Zemplén”-nek szentel. Valószínű, hogy a szerkesztő-bizottság valamelyik tagjában nagyon ágaskodni kezdett az irodalmárkodás s csekély látókörön belül rögtön fel is fedezte a neki alkalmasnak látszó alanyt: a „Zemplén”.

Sokféle variációban kesereg a

„Morzsák” morzsányi írója a „Zemplén”-ről. Egyáltalán nem nyerte meg ez a lap magas megelégedését. Azt meséli, hogy a mi lapunk diktál morált a vármegye összes sajtó orgánáinak, (ugyan tudná-e ezt magyarul kifejezni?) de most tojástáncot járunk a politikában. Téved morzsányi ur. Nem mi járunk tojástáncot, de a függetlenségi, kizárólag szabadalmazott hazafiak. Mi természetesen találjuk, hogy az ország békés és eredményes fejlődése csakis nyugodt parlamenti munkával érhető el, de azt már nem találjuk természetesen, hogy a politika mezejére hivatlanul betolakodók gyakoroljanak kritikát azok felett, akikhez ugy tudás, mint politikai érettség és élettapasztalat szempontjából arányitva, valóban csak morzsák maradnak. Ezt pszichológiai szempontból aberrációnak találjuk.

Morzsányiék azt mondják, hogy a „Zemplén” azt az elvet vallja, miszerint csak az ökor következetes és hogy ez a szállóige a „Zemplén” egyik volt szerkesztőjétől ered. — A Budapesti Naplót előbb olvasták morzsányiék, mint ahogy a közlemény megjelent, mert az idézett lap egyik utóbbi számában szintén olvasható, hogy csak az ökor következetes, de ott már nincs megmondva, hogy e filozófiai tételt a „Zemplén” volt szerkesztője szülte volna. Minthogy pedig készséggel aláírjuk mi is, hogy az ökor következetes: találják ki morzsányiék, melyik állatfajhoz tartoznak azok a kétlábu tollatlanok, akik mások meggyanúsításában folyton következetesek maradnak?

Az sem megvetendő gondolatuk, hogy a zempléni főispán Buzáék támogatása nélkül nem igen lett volna főispán. Milyen szépen kiderül a fegyverbarátság, amelyet az erősebbek használtak és kötöttek meg annak idején a gyengék védelmére. Meczner Gyula főispánság nélkül is mindig egyik legelőkelőbb vezető főfia lett volna e vármegyének, de mi lett volna Mecznerék támogatása nélkül morzsányi urékból? Ott maradtak volna az ismeretlenül homályában, hol ideig-óráig lármás kiszólásokkal magukra terelhetik ugyan a közfigyelmet, de mivel a lármán kívül egyébre nem képesek, mégis csak ott maradtak volna, ahová most olyan hűségesen visszaindultak.

A kir. tanfelügyelő, a magyar nyelv tanítása tekintetében kellő tevékenységet ki nem fejtett sokúti ág. ev. tanító ellen egyházi főhatóságánál a fegyelmi vizsgálat megindítását kérte. Morzsányiék szerint hasonló esetben a közíg. bizottság ez előtt menyköveket szórt volna a tanító ellen, míg most csak egyszerűen tudomásul vette a kir. tanfelügyelő bejelentését. — Tájékoztatlan és a dolgokhoz nem értő embereknek mindig több hasznukra vált a hallgatás, mint az alaptalan lármá. A felekezeti tanítónak közvetlen s első sorban illetékes felebbvalója az ő egyházi főhatósága. Fegyelmi eljárást csak az rendelhet el ellene, akár a tanfelügyelő, akár más közhatóság megkeresése alapján. De a közíg. bizottság nem szórhat ellene menyköveket, mert ez egyelőre nem tartozik hatáskörébe. — Kiskoru irodalmárok nagyon fontolják meg a szavakat, mielőtt azok nyomdafestéket látnának.

Ha van zeneirodalmunkban „Rákóczi kesergője”, miért nem lehetne hírlapirodalmunkban „Barna kesergője” is? Kerületünk nagyreményű orsz. képviselője nem régen jelentette ki egyik népszónoklatában, hogy nem akar jobb hazafi lenni Kossuth Ferencnél. És ime jobb hazafi lett. — Való igaz tehát, hogy csak az ökor

következetes, a képviselő nem. — Most azt kesergi el követünk, hogy szívesen vonul vissza, ha választói nem akarják, hogy ő a nemzet gazdasági önállóságáért harcoljon. Dehogy is nem akarjuk. Annyira akarjuk, hogy még azt is akarjuk, miszerint ne csak követünk, de minden ember harcoljon a gazdasági önállóságért. Azt azonban, hogy milyen eszközökkel és fegyverekkel harcoljunk, bizzuk az okosabbak megválasztására. Ne legyünk jobb hazafiak Kossuth Ferencnél, mert juszt pápistábbak találunk lenni a pápánál. — Akkor meg kidobnak az ekklezsiából.

Fájó szívvel vált meg követünk gyanánt magasztal, vakon követ valakit éveken át; aki ezért attól a vezértől lovagi sarkantyut kap, de azt arra használja, hogy adott alkalommal oldalba rugja vele erkölcsi jótövjét: az nem fájó szívvel, de indulattól elvakítottá válhatik meg csak vezérétől.

VÁRMEGYE ÉS VÁROS.

(Képviselőtestületi tag választások. Dókus Gyula alispán, mint annak idején közöltük, a képviselőtestületi tag választásokat a város három kerületében folyó hó 22-ére d. e. 9 órára tűzte ki. Akkor bő és kimerítő értesítést adtunk arról is, hogy a szavazóhelyiségek hol lesznek kerületenkint, kik esnek ki s mint folyik le a szavazás. Pótlólag most csak annyit közlünk, hogy Kiss Odön h. polgármester a három választókerületben működő elnökök mellé jegyzőket kinek nevezett ki. Kinevezettek az I. kerületre: Timkó Gyula, helyettes jegyző: Schwartz Markusz, II. kerületre: Kelemen Miksa, helyettes jegyző: Hellinger Gábor, III. kerületre Márton Elek, helyettes jegyző: Sulyovszky Béla.

(Anyakönyvi vizsgálatok eredménye. Zemplén vármegye anyakönyvi kerületeinek helyszíni megvizsgálásával megbízott Pokoly Lajos bm. fogalmazó legutóbb a szerencsi járás anyakönyvi hivatalait vizsgálta meg. A miniszteri kiküldött jelentése alapján a belügyminiszter értesítette az alispánt, hogy az anyakönyvek technikai vezetésénél milyen észrevételek merültek fel. Az anyakönyvvezetőkre nézve e nagy fontossággal bíró leírásban, mely a vármegye Hivatalos Lapja legutóbbi számában van teljes terjedelemben közzétéve, az anyakönyvvezetők figyelmére méltó számos olyan adat van, mely az esetek technikai bejegyzésére vonatkozik, tehát azokra az általános hibákra, melyek leggyakrabban csuszának a bejegyzésekbe. A rendeletre felhívjuk az anyakönyvvezetők figyelmét.

(Vadászati jogok bérbeadása. Homonna község tulajdonát képező vadászati jog folyó évi évi december hó 9-én délelőtt 10 órakor, Mátyás-háza község tulajdonát képező vadászati jog pedig folyó hó 7-ikén délelőtt 10 órakor fog az illető községek bírói házául nyilvános árverés útján bérbeadni.

HIREK.

Írás

a morzsákról, légyről s modorról.

— nov. 18.

A morzsák.

Lármás, kiabáló beharangozó jelent meg mult szombaton este egyik helyi újságban, hogy szellemi morzsáinak élvezéséhez odacsöditse a közönséget. A szellemi morzsá-vacsora oly céllal is lett rendezve, hogy azon a mi lapunk, a Zemplén egészséges

teste daraboltassék és tállatassék fel, a meghívott közönség azonban nem kapott mást a szellemi „Morzsák”-ban, mint igazi morzsákat, melyeket az asztalról lehullva és összeszedve a cselédség a moslékba dob.

A morzsá mindig jellemzője a háznak, melynek asztaláról lekerült, ép így a szellemi morzsák is jellemzők az agyra, mely megszülte őket. Sokkal nagyobbra becsüljük, sokkal jobb izlésűnek ismerjük mi Sátoralja-ujhely városi közönséget, semhogy fel mernénk tételezni, hogy jól érzi magát ezeken a sábesz-esti morzsá-vacsorákon s épen azért csodálkozunk a mérészség felett, hogy egy újság nem szégyel ilyen szellemiségű eszmei morzsák élvezéséhez közönséget toborozni.

Mi kötelességünkhöz hiven először és utóljára elolvastuk, bevettük a hosszú nevű újság morzsá vacsoráját s egészséges gyomrunk öklöndözik azoktól a szellemi hulladékoktól, melyek feltálatásra kerültek.

Franciaországban és több országban, hol a fényes ebédek hulladékainak drága áron való megvétele s éttermekben való újra feltálatása nem ritka, a nemes izlésű francia uriember csak a főasztalon állt fogásközi ételeket közben feladott finom étkeket, az entreéket, entremetket s az édes relevéket adják el, míg a mellékasztalok grosses pieceinek hulladékeit s morzsáit — melyekről nem biztos, hogy emberkéz érintésétől mentesek — a cselédeknek adják. Elvégre uri ember arra is kényes, ami az asztaláról lekerül.

A Felsőmagyarországi Hírlap is tanulhatott volna annyi jóízűt s diszkrét, uri hűségűt, hogy ha már egyáltalán nem adhat tisztességes vacsorát s csak morzsákat tállalhat fel a közönségnek, azok olyanok legyenek, melyeknek élvezése után a meghívottaknak nem kell gyomormosás céljából az orvoshoz menni.

A morzsákkal végeztünk volna: nézzük meg elválatlan társát:

a közismert legyet.

A vén tudós nyugodtan, becsületes munkában elmerülve ül asztalánál. Írásaiban és vérmérsékletében, viselkedésében a nyilvánosság előtt és otthon mindenkor finom, uri, tisztességes s igaz volt. Nem voltak nagy fellebbadásai, de nem is pusztított el a könnyelműségekre vezető lobbánóz. Mindig nyugodt maradt s pflegmája felülemelte a kicsinyes eseményeken.

Es ez a nyugodt pflegma, biztos viselkedés s az ennek nyomán keletkező elismerés, valamint tisztességes kora előnyöket váltottak ki részére, a közbizalom és a rokonszeny érzéseit, fiatal társai hátrányára. Ennek a becsületes, tisztességes, komoly s sohasem önző munkával szerzett erkölcsi előnynek és fölénynek azután támadtak fiatal légy-irigyek, kik csipkedték a tudóst.

A vén tudós nem foglalkozott ez irigy legyek elleni harcolással, akadályozta is abban érzett s vállalt feladatainak gondja s pflegmatikusan viselte magát a fullánktalan legyek támadásai ellen. Nagyobb kötelességei voltak, mint légy-harcok megvívása. Most egy közismert légy újból akadékoskodik vele.

Ki csodálkoznék a vén tudóson, hogy komoly munkáját félbehagyva fel nem áll s nem veszi a szemtelent üzőbe s nem üzi órák hosszán át a packázó kis légykölyököt? Igazán komikus lenne a vén tudós s a közismert légy harca. Nem is teszi ezt, csak olykor-olykor, ha nagyon közel jön: elhesegeti, néha hesegetés közben meg is üti s akkor a légy megriadva repül tovább. Szórakoztató kis intermezzók ezek, de azért az öreg tudóst nem tartják vissza munkájától, mely sokkal fontosabb, mint az

hogy még nem győződött meg egy próbavásárlással

Sajnálhatja Erdélyi Kassa, Főutca 55. szám a.

(a színházzal szemben)

új férfi- és gyermek-ruha áruházának OLC SÓ árairól.

Nagy választék! Szabott árak!

akadékoskodó légy gyermekes és boldos üzése, hajszolása, eltaposása volna. Az utóbbi bizonyos kellemetlen érzést is vált ki, melyet a kényes izlésű ember igyekszik elkerülni.

A morzsák s az azoktól elválatlan, konfidens légy históriája után térünk át

a modorra.

A modornak: akár örökölt, akár szerzett, köznyelven: tempó a neve.

Ha a kávéházban a pincér levezi kabátodat, rátekinthet a kabát belső, gallér alatti részére, a szabó-cég címkejére, belenézi a kalapodba, megvizsgálja a botodat, megfigyeli, hogy szürsölve iszod-e kávé s milyen szivart vagy cigarettét szívsz. Az apró jelekből aztán véleményt alkot magának rólad és hisz abban, mint a szentírásban. Belső értéked, tulajdonságaid nem vizsgálja s ha dimitrinót kérsz tőle a princeszász helyett: talpig ur vagy. Az embereknek ilyenformán való megítélése: pincér tempó s azt eredményezi, hogy a kicsinyeségekre véleményt alapító felszolgálatnok ur, a komoly, nem uracs-mezü miniszteri tanácsost le „öregur” aza, míg a kifent kereskedő segédnek nagyságos címet ad. Ez a pincér-tempó.

Egy ujságra is ráragadt, vagy átöröklődött az a szokás, hogy leszakadt kabát gombok s eldobott cigarettá végekből értékel minket s a lapunkat. Átböngészi, hozzáüti az orrát lapunk szellemi tartalmához s ha akad valami elcsúsztatott vagy hibás: teljesen szellemtelen szellemi morzsálatot ír róla. Az egész világon egyedül áll a hosszunevű ujság azzal az ötletével, hogy folyton a mi kabátunk megcsuszszant gombjait varrogatja helyre s leközi azokat a helyreigazitásokat, melyeket nekünk kellene leközi.

Mi nem foglalkozunk az ilyes akadékoskodásokkal, nekünk nincs időnk — s tekintve a tömeges leletet — terünk sincs más lapok szellemi trombukáinak bírálatására s nincs meg bennünk az ehhez való tempó se. Mert ehhez a vállalkozáshoz pincér-tempó kellene, mely önző, számító vizsgálódásaival tulajdonképpen a neki járó borralvaló nagyságát akarja kifürkészni. Mi mindig megfogjuk közönségünket kimélni attól, hogy más lapokra vadászatokat rendezzünk, csak azért, hogy ez által, a „szenzációk” ért, példányonként 5 krajcár borralvalót zsebre vigyünk, de végtelenségig még se törjük el, az ily orrvadászatokat, becsapásokat a magunk területére.

Ez a morzsák, a közismert légy, no, meg az ezektől elválaszthatatlan modor históriája.

— Szerkesztőségünk. A lapunknál eddig betöltetlenül maradt főszerkesztői tisztet lapunk mai számától kezdve *Ehler* Gyula felelős szerkesztőnk vette át. A felelős szerkesztői tisztet ezután *Németh Pál*, lapunk eddigi szerkesztője fogja elvélni.

— Erzsébet nap. Tulajdonképpen nem más november 19-ike, mint egy névnek napja, de nekünk jelentősége van a körülmény, hogy egy áldott szívű, jóságos, magyar érzésű nagyszonyt is hívtak így, királyunk I. Ferenc József feleségét, ki el nem szakítható szálakkal fűzte magát a magyar szívekhez. Az öröm és gyász napja ez, mert míg egyrészt arra emlékeztet, hogy volt egy velünk érző, jóságos lelkű királyasszonyunk, ki sok fájó sebünket hegesztette be s kinek szíve velünk együtt vérzett, másrészt emlékénkbe hozza a gyászos véget, mely Erzsébet királynő földi útját berekesztette. Az öröm és gyász szövődik össze az emlékezés,

hálás kegyelet e napján a magyar szívekben s ez tolmácsolja a rajongó, mulhatatlan szeretetet, mely míg él: körülölelte s hogy meghalt: halála után még sokszorozódott erejében s nagyságában. Sátoraljaujhely város közönsége folyó hó 19-ikén, Erzsébet napon szintén méltóan áldozott a királynő soha el nem muló emlékének, megemlékezve elvesztett kincsünkről, jóságos lelkű fejedelmasszonyunkról. A középületeken gyászlobogók lengtek.

— Egyházi hír. A király *Osváth* Mátyás mádi róm. kath. plebánusnak a Keresztelő sz. Jánosról nevezett devicési címzetes prépostságot adományozta. A kitüntetett főpap testvéröccse *Osváth* Ferenc sátoraljaujhelyi ügyvéd, nyugalmazott kir. járásbíró.

— Pápai jubileum. X. Pius pápa püspökké szenteltetésének 25 év fordulója folyó hó 16-án volt. A kassai egyházmegye főpástorja *Fischer-Colbrie* Agoston megyepüspök XI. sz. körlevelében elrendelte: hogy ezen emlékeztető jubileumot egyházmegyéjének minden temploma folyó hó 21-én, vasárnap méltó módon ünnepelje meg, hogy a katolikus hívek szeretet és hála kapcsán küldhessék fohászaikat Szent Péter utódjának hosszú életéért. A pápai jubileumot nagy fényvel fogják megünnepelni a sátoraljaujhelyi rk. egyház hívei is. A vasárnap szent misét *Bessenyei* István végzi papjainak segítségével. A szent mise előtt szent beszéd lesz, melyen az ünnep jelentőségét fogja méltatni a hívek előtt. A mise után ima lesz a pápáért s a szép templomi ünnepséget *Te Deum* fogja bezárni.

— Kinevezés. *Irányi* Géza gálzicsi kir. járásbíró, ki utóbb szolgálatátelre a kassai kir. ítélőtáblához volt berendelve, az eperjesi kir. törvényszékhez kir. törvényszéki bíróvá nevezetett ki.

— Elhunyt kir. ítélőtáblai bíró. A görgei és toporezi *Görgey*-családnak nagy gyászja van. Görgei és toporezi *Görgey* Gyula, nyug. kir. ítélőtáblai bíró, zemplénvármegye törvényhatósági bizottságának tagja halt el folyó hó 19-ikén élete 65-ik évében. Az elhunyt nyug. kir. ítélőtáblai bíró, mint hivatalvezető járásbíró hosszabb ideig működött városunkban általános elismerésre, közbecsülésre, mely kifejezésre lel abban az általános részvétben is, melylyel a közönség a hátramaradt család iránt viseltetik. Az elhalt nyug. ítélőtáblai bíró földi maradványait a Munkácsi-utcai gyászházból, leánya *Eperjessy* Ferencné lakásáról temették el nagy részvét mellett folyó hó 20-ikán délután fél 3 órakor. A temetésen a törvényszék, járásbíró és ügyészség testületileg jelent meg a gyászháznál s koszorút helyezett a ravatalra, ugyancsak az ügyvédi kar is. A család a gyászbeszéről gyászjelentést adott ki.

— Részben megsemmisített választás. A sátoraljaujhelyi munkásbiztosító pénztár igazgatósága által eszközölt legutóbbi választáson, mely a sátoraljaujhelyi pénztár tisztviselői karát reorganizálta: az országos munkásbiztosító pénztár részben megsemmisítette.

— Bánó Jenő előadása a Kazinczy-körben. A „Kazinczy-kör” pár nappal ezelőtt már kitűzte azon előadás megtartásának határidejét, melynek keretében *Bánó* Jenő mexikói főkonzul mutatkozott volna be a Kazinczy-kör közönségének, vetített képek bemutatásával kapcsolatos előadást tartva az exotikus Mexikó földéről s városáról. Ez az előadás azonban akkor a neves előadó akadályoztatása folytán elmaradt. A nagyérdeklődésű előadásban ma, folyó hó 20-án délután 6 órakor fog a közönség gyönyörködni. Az értékes ismertetésről, mely méltó megnyitója lesz Kazinczy-

körünk új estély sorozatának: legközelebbi számunkban számolunk be.

— Képkiallítás Sátoraljaujhelyben. Sátoraljaujhelyben a vármegye-ház nagytermében folyó hó 28-ikán jelesebb magyar festőművészek műveiből kiállítás nyílik meg. A képkiallítás, melyen a kiállított műtárgyak részletfizetés mellett is megvásárolhatók lesznek, nov. 28-ától dec. hó 5-ikéig fog tartani, megtekinthető lesz délelőtt 9—1 ig, délután 2—6 óráig 60 fillér belépődíj mellett. Állandó jegy ára 1 kor. lesz. A változatosnak ígérkező képkiallítás a budapesti *Eggenberger*-féle műkereskedés rendezte s a festmények jeles magyar festőművészek munkái, melyek olesó áron vásárolhatók meg. Előreláthatólag érdeklődés fogja kísérni a kiállítást, különösen a hölgyek körében annál inkább, mert a megnyíló képkiallításra egyúttal kiállításra kerülnek még a Nagy *Ida*-féle vert, varrott és horgolt csipkék is, melyek mindenütt általánosan elragadják magyar stílusuk szépségével s bájával, finom motívumaikkal az érdeklődőket.

— A honvédség köréből. *Göndör* Hermann honvéd állatorvosi tisztviselőjelölt a kassai 5. h. huszárezrednél tartalékos állatorvos-gyakornokká nevezetett ki.

— Mértékhitelítés Sátoraljaujhelyben. Sátoraljaujhelyben a mértékhitelítések folyó hó 25-én kezdődnek meg a sátoraljaujhelyi mértékhitelítő hivatalban. Az illetékes hatóság erről falragaszok útján az érdekelteket kereskedő közönséget már régebben értesítette s e falragaszok szerint a hitelítések a mérték-tulajdonosok neveinek kezdőbetűje szerint külön-külön időben teljesítendők. A hitelítési folyó hó 25-ikén kezdődik s december hó 9-ikén végződik. A városházán kifüggesztett falragaszok (emeleti folyosón) mindenre kiterjedő felvilágosítást adnak.

— Rabbik beiktatás. A megüresedett rabbiszéket Sárospatakon f. hó 16-án nagy ünnepség kíséretében töltötték be *Fischer* Fülöp dévaványai pappal.

— A MÁV. ujjászervezése. Megbizható forrásból közlik, hogy az államvasutak ujjászervezése a jövő év folyamán bekövetkezik. E hír nem pusztán feltevésen alapszik, hanem azon a tényen, hogy a kereskedelem-ügyi miniszterium megtagadta az államvasutak igazgatósága által 1910. évre kért központi személyzetszaporítást azzal az indoklással, hogy az 1910. ben végrehajtandó ujjászervezés amúgy is a munkarend egyszerűsítésével egyidejűleg fog életbe lépni. A ujjászervezés megtörténtével nagymérvű nyugdíjazások várhatók. Az idősebb hivatalnokok egész seregét nyugdíjba küldik. Ezeknek névsora is össze van már állítva.

— Egy urnó s két gyermeke balesete. Tokajból vesszük a hírt, mely *Székel* Károlyné urnó s két gyermekének balesetéről számol be. *Székel* Károly tokaji ügyvéd feleségét s két gyermekét veszett kutya támadta meg s megsebesítette őket. A Tokajban nagy részvétet keltő baleset szenvedői felutaztak a budapesti Pasteur intézetbe.

— Az első fagy. Sátoraljaujhelyben f. hó 20-ikára virradó éjszakán volt az első fagy, mikor is a hőmérő fagypontra esett. A tél beköszöntőjét jelenti ez s kétségtelen, hogy pár nap múlva nemcsak éjszaka, de nappal is állandósulni fog a Celsius 0 foka. Egyelőre még napközben 2, 3 fok képviseli a meleget, de ez se fogja soká tartani magát s a naptári és a valódi tél állandó uralmuk hatalmát éreztetni fogják a közönséggel.

— Értekezlet. *Kincsesy* Péter a sátoraljaujhelyi „Függetlenségi kör” elnöke, folyó hó 21-én délután a Függetlenségi kör helyiségébe értekezletet hívott össze, melyen *Buza* Barna fog a köz- és politikai kérdésekkel foglalkozni.

— Házvétel. *Dr. Kossuth* János sátoraljaujhelyi ügyvéd Erzsébet királynő-utcai házat s telkét a ma megtartott árverésen a Sátoraljaujhelyi Takarékpénztár vette meg 28,145 korona árban.

— A szabad liceum előadása. A szabad liceumban folyó hó 21-én este 6 órakor *Zinner* Sándor állatorvos tart előadást e címmel: „A baktériumok világából”.

— Szesz-tilalom az elmebajosok érdekében. A belügyminiszter rendeletet küldött a törvényhatóságokhoz, mely szerint egyes kórházak családi ápolási telepekre kihelyezett elmebetegei gyakran jutnak alkoholhoz. A leiratot megkapta Zemplén vármegye alispánja is, ki azt közölte az illetékes hatóságokkal. A miniszter felhívta a kórházak igazgatóit, hogy a hol kihelyezett elmebetegek vannak, ott azok névsorát közölni kell az előjárósággal, megemlítve azt is, hogy az illető melyik családnál van ápolásban. Szigorú rendeletet intézett a pénzügyminiszter szintén e ügyben az érdekelteknél pénzügyigazgatóságokhoz, mely szerint azoktól az italmérvől, kik elmebetegeknek szesz ital adnak: az italmérvési engedély ismétlődés esetén el fog vonatni.

— Község-ház felavatás. Ujcsanálós község díszes község-házát november hó 28-án fogják felavatni. Ez alkalomból diszközgyűlés lesz, utánna pepig bankett, a melyen a járás nobilitásai fognak részt venni.

— Mérlegismertető tanfolyam. A kassai m. kir. állami felső ipariskolánál folyó évi november 30-án mérlegismertető tanfolyam nyílik meg, mely heti 13 óráig december 23-áig tart. Ezen tanfolyam azon elméleti és gyakorlati ismeretek megszerzésére nyújt alkalmat, melyekre a lakatosnak a mérlegek megvizsgálása és javítása céljából szüksége van. Az oktatás elméleti tanításból és gyakorli demonstrációkból áll s az esti és vasárnap délelőtti órákban megy végbe. Beléphetnek iparosmesterek és segédek, kik az írás-olvasásában s a számvetés elemeiben jártasak. Jelentkezés alkalmával tanszerek beszerzésére 1 K fizetendő. Beiratkozni lehet a tanfolyam kezdetéig hétköznap 11-től 12-ig és vasárnap 8-tól 10-ig az igazgatóságnál, hol részletes felvilágosítás is szerezhető. Az oktatás kezdete november hó 30-án este 7 órakor.

— Jelentkeztek a tulajdonos. *Ungvári* Mihály borsii lakos a legutóbb Sátoraljaujhelyben tartott országos vásáron 2 drb. ökröt eladta egy előtte ismeretlen egyénnek. A két ökr azonban még a vásár napján visszazökött Borsiba, a tulajdonoshoz. Az ökrök vevője jelentkezzék az állatok átvétele céljából *Ungvári* Mihály borsii lakosnál.

— Kézrekerült a nyakéktolvaj. Annak idején hírt adtunk róla, *dr. Rudali* Izrael gálzicsi ügyvéd a Schalkház-szálló egyik szobájában vette észre, hogy egy értékes nyakéke eltűnt és már akkor is közöltük, hogy a károsult ügyvéd nem tudja bizonyosan, hogy az ékszer ott lopást-e el a szállodában s hogy a lopás tényleg nem ott történt, azt most igazolja ama híradás, hogy a nyakéktolvaját sikerült az ügyvédnek saját cselédje *Kundrász* Mária, kassai illetőségi szobaleány személyében elfogni és az illetékes hatóságnak átadni.

— Özbak. Kicsi korától háznál felnevelve egészen szelíd eladó. Bővebbet a kidóhivatalban.

RAKOVSKY SÁNDOR

ruhafestő és tisztító

Sátoraljaujhely, Bercsényi-utca 5. (Saját házában.)

Díszes női ruhákat, bluzokat, ruha aljakat, férfi ruhákat legszebben tisztít és fest bármily színre, női ruhaszövetet guvliroz

jutányos áron.

Menyasszonyi kelengyék

beszerzésére ajánljuk Schön Sándor és Barna D. előnyösen ismert céget.

DUNKY FIVÉREK

cs. és királyi udvari fényképészek műtermében Sátoraljauhely Széchenyitér 9. Modern irányzatú művészi kivitelű fényképek és nagytások készülnek.

— A természet óriási szolgálatokat tesz sz emberiségnek, amennyiben sok betegség ellen szolgáltatja a segítőszereket. Egyike a tenger által nyújtott legjobb szerekek a csukamájolaj, melynek hátránya azonban az, hogy nagyon visszatetsző íze van. A „Scott féle Emulsió” formájában azonban a csukamájolaj is jó ízű és könnyen emészthető, akár csak a tejfel; a csukamájolaj összes gyógyerejű tulajdonságai a „Scott-féle Emulsió”, hanem még sokkal hatásosabbak is. Egy házban sem szabad hiányoznia a „Scott-féle Emulsió”-nak. Kapható a gyógyszerárakban.

Szemgyógyintézet

van Miskolcon a Csabai-uton levő szanatóriumban.

— Itt az ősz. Az ideggyenge és csuszos beteg, akinek fájdalmait a nyár melege mérsékelte, remegve gondol a szeles, esős ősze, a hideg télre, amidőn szenvedései új életre kelnek. Az ideggyengeség sok tünetét, a kiemelést, fej- és hátfájásokat, szédülést, ideges szivdobogást, ideges gyomor és bélbajokat csakis az összszervezet megerősítése, felelevenítése által lehet tökéletesen meggyógyítani. Aki teljes gyógyulást akar az említett és más egyéb bajokból, az kérje a „Modern Villamos Gyógyászmódról” című ingyen könyvet, melyet díjtalanul küld meg az Elektro Vitalizer Orvosi Rendelő Intézet Budapest, Károly-körút 2, félemelet 50. szám mindenkinek, aki azt lapunkra való hivatkozással kéri.

— A Poloskák alapos kiirtását a petéivel együtt csakis Cimexin poloska irtóval eszközölhetjük, mert a Cimexinnel érintkező poloskák nyomban elpusztulnak; petéik pedig a Cimexin hatása folytán kiszáradnak s többé ki nem kelnek. — A Cimexin mindenütt használható, szövetet, butort, falat vagy festést nem piszkít; nyomot vagy foltot nem hagy. Kapható: Löcherer Gyula gyógyszerárakban Bártfán és Hrabéczy drogériájában Sátoraljauhelyben.

— Eladó talu. Finom minőségű, fosztott talu eladó. Cim a kiadóhivatalban.

1848 eredeti angol, francia és amerikai toalet-modell között a Budapesti Bazár egy évfolyamában. Előfizetési ára: negyedévre 2 korona. Ingyen mutatványt küld a „Budapesti Bazár” kiadóhivatala BUDAPEST, VIII., Baross-u. 22. (Budapesti Bazár-ház)

Foulard-selyem

méterje 1 kor. 15 fill.-től kezdve bluzra és ruhára. Frankó és már megvámolva házhoz szállítatik. Gazdag minta választék postafordultával.

HENNEBERG selyemgyáros Zürich.

A meghülés

az az ajtó, a mely a komoly betegségeket bebocsátja, de a SCOTT-féle csukamájolaj EMULSIÓ becsukja az ajtót, még mielőtt a betegség oda beférközhessen.

A SCOTT-féle EMULSIÓ



Az Emulsió vásárlásánál a SCOTT-féle módszer védelmét — a halászt — kérjük figyelembe venni.

tisztaságával, emészthetőségével és gyógyító erejével nagy hírnévre tett szert.

Orvosok, szülésznők, szülők és betegek ajánlják mindennemű torok- és mellbajoknál mint az egészség megbízható támaszát.

A SCOTT-féle EMULSIÓ a legkiválóbb.

Egy eredeti üveg ára 2 K. 50 f. Kapható minden gyógyszerárakban.



Vese és hólyagbajoknál, a vesemedence időlt hurutjainál, húgykő és fővénypájdóságnál, a légutak és a kiválasztó szervek hurutos bántalmainál kitűnő hatásúnak bizonyult. Orvosilag ajánlva.

Főraktár: Tannenbaum Miksa cégnél Sátoraljauhely.

SZÍNHÁZ.

* Elhalasztott színház megnyitása. A Palásthy Sándor színtársulata ma, folyó hó 20-ikára hirdette a

városi színház megnyitását s az előadások megkezdését. — A társulat azonban közbejött akadályok miatt a mai napra nem vonulhatván be, a megnyitó előadás elmaradt. A színi szezon megnyitásának újabb idejét annak idején az igazgatóság közölni fogja.

** Diósi Nusi 15,000 koronája. Az aradi színház igazgatója Szendrey a napokban kötötte meg a szerződést Diósi Nusival. A szerződés egy évre 15,000 korona gázzsal köti Diósit az aradi színházhoz megszerelve neki azt a dicsőséget, hogy a vidéki színésznők között ő a legnagyobb fizetésű primadonna.

NYILT TÉR.*)



*) E rovat alatt közlöttékért nem vállal felelősséget a Szerk.

Laptulajdonos: Ehlert Gyula.

H I R D E T É S E K.

BŐRSZENY

okmára és hasonló bőrbajokra, nevezetesen ha nedvesedő helyeken vagy kérgesedést idéznek elő, nagyon hatékony a Zucker-féle szabgyógyzappan, amár ezen bajoknál minden körülmények között az orvos tanácsát ki kell kérni. Azon sokszoros tapasztalatból, melyet az orvosok és betegek egész serege szerzett, megállapítható, hogy a Zucker-féle szabgyógyzappan a legtöbb esetben azonnal enyhíti a viszketésséget, ha a vastag krémszerű hab — a használati utasítás szerint alkalmazva — a moskodás után egy ideig a megfelelő helyen marad. Ettől függ ugyanis, hogy a baj által elfajzott és elhalt bőrrészecskék leüljenek és ezzel az erős viszketésséget okozó bóringer enyhüljön, a bőr megújulását előmozdítassák és a Zucker-féle szabgyógyzappant hosszabb ideig használunk, rendszeresen hamarosan lehámlik a bőr legfelső rétege és egy új, egészséges, gyenge bőr keletkezik utána. Ezt célszerű egy kiválóan jó és enyhítő, de nem túlságosan zsírozó bőrkremmel no szabb ideig kenni, míg különleges kezelésre többé nincs szükség. Erre legalkalmasabb a Zucker-kréme.

Rendeléseknél figyeljünk a következő különbségekre:

Zucker szabad. 35%-os gyógyzappanja a leghatásosabb és legnagyob. Egy darab ára 2.50 kor.

Zucker szab. 15%-os gyógyzappanjának hatása és mennyisége valamennyi gyöngébb. Darabja 1 kor.

Ehhez való a Zucker-kréme (nem szírozó), valamennyi bőrkremlen gyöngy. Egy tubus ára 2.50 kor., kis tubus 1.25 kor.

Minden gyógyszerárakban, drogériákban, illatszerekkereskedésben stb. kapható. Figyeljünk azonban a kizárólag általunk használt eredeti csomagolásra és ne engedjük rábeszélésnek, hogy értéktelen szappanokat sózzanak nyakunkba.

A Zucker szab. gyógyzappant és a Zucker-krémet nem pótolja semmi.

Főraktár: Hrabéczy Kálmán drogériájában Sátoraljauhely.

Reményi Vendel

többszörösen kitüntetett cipész üzlete Sárospatakon.

— Alapított 1869. évben. —

Készít jótállás mellett hölgyek és urak részére legújabb divat szerinti cipőket és csizmákat.

Sátoraljauhelyben a mértékvetelt meghívásra magam eszközölöm, vidékről a láb körrajza és egy pár használt cipő küldendő be.

Vidéki megrendelések utánvét mellett küldetnek meg.

FIGYELEM!

Mindenkit érdekel, hogy hol lehet a legolcsóbban

órát és ékszer vásárolni.

Saját érdekében mindenki már az első próbavásárlásnál meggyőződhet arról, hogy csakis az alanti cégnél.

A vétel nem kötelező.

Ugyanott órák és ékszerek javítása a legjobban és legolcsóbban eszközöltenek. Szives pártfogást kér kiváló tisztelettel

Groszman Bertalan

órás és ékszerész Sátoraljauhely, fűtőca, a Vadász-kürt-tel szemben.

3123/1909. tk. sz.

Árverési hirdetményi kivonat.

A varannói kir. járásbíró, mint telek-könyvi hatóság közhírré teszi, hogy Markel Kálmán szül. Schabes Felge végrehajtonak, Müller Peiszach Dávid végrehajtonak elleni 856 kor. tőkekövetelés és jár. iránti végrehajti ügyében dr. Fisch Jenő által beadott utóajánlat folytán a sátoraljauhelyi kir. törvényszék (a varannói kir. járásbíró) területén lévő Tapolyiszép község határában fekvő, a tapolyiszépi 181. sz. tkvben A. I. 1. sorsz. alatt felvett 882. a/2-II/a. hrsz. 202 b. 1488 □-ölet tevő Krajnya Hura dűlőben fekvő terméketlen szántó és legelőből Müller Peiszach Dávid nevén írt 1/4 részre a beadott utóajánlat folytán az árverést 5620 korona ezennel megállapított kikiáltási árban elrendelte és hogy a fentebb megjelölt ingatlan az 1909. évi december hó 22. napjának d. e. 10 órájkor Tapolyiszép község házánál megtartandó nyilvános árverésen a megállapított kikiáltási áron alul az 1908. évi XLI. t.-cz. 26. §-a szerint csak úgy fog eladatni, ha az ingatlanért az utóajánló által felajánlott vételáron felüli összeg ígértetik, ellenesetben az

ingatlan az utóajánlatot tevő által fog megvettnek nyilvánítottatni.

Árverezni szándékozik tartoznak az ingatlan becsárának 10%-át, vagyis 562 koronát készpénzben, vagy az 1881. LX. törvénycikk 42. §-ában jelzett árfojammal számított és az 1881. évi november hó 1-én 3333. szám alatt kelt igazságügyi miniszteri rendelet 8. §-ában kijelölt ovadékképes értékpapírban a kiküldött kezéhez letenni, avagy az 1881. évi LX. t.-cz. 170. §-a értelmében a bánatpénznek a bíróságnál előleges elhelyezéséről kiállított szabályszerű elismervényt átszolgáltatni.

Kelt Varannón, a kir. bíróság mint tkvi hatóságnál 1909. évi november hó 12-én.

Kail Béla, kir. járásbíró.

1909. V. 266/2. sz.

Árverési hirdetmény.

Alólirott bírói kiküldött, mint végrehajtó, ezennel közhírré teszi, hogy Hokus Györgyné szül. Novák Anna pósa lakos végrehajtonak, meg nem nevezett ottani lakos végrehajtonak szenedettek elleni 90 kor. s jár. iránti végrehajti ügyében végrehajtonak szenedetteknek lefoglalt s 700 koronára becsült 2 drb. pejlő, 1 drb. veres szőrv tehén stb.-ből álló ingóságok nyilvános bírói árverésen eladnak s árverési határidőül 1909. évi november hó 23. napjának d. u. 2 órája Pósa községébe, végrehajtonak szenedettek lakásához kitézetik s ahhoz a venni szándékozik ezennel meghivatnak.

Kelt Varannón, 1909. évi nov. hó 8-án.

Sztankó László, kir. jb. irodatiszt, mint kik. végrehajtó.

Ágybavizelés.

Azonnali szabadulásiért jótállás. Felvilágosítás díjtalan. Kor és nem megadandó! Fényes köszönő levelek. Orvosilag ajánlva.

„SANITAS” intézet VELBURG P. 275. Bayern.

Árverési hirdetmény. Azonnali meg szabadulásiért jótállás. „Ebredj fel!” törvényesen védett szerűnk-től. Kor és nem megadása szükséges, tudakozódás ingyen. Intit. Aesculap Nr. 482. REGENSBURG, Bajorország.

3114. és 3142/909. vh. sz.

Árverési hirdetmény.

A sátoraljauhelyi kir. járásbíró-ság 1909. V. 818/8. és 909. V. 2072/2. számú kiküldő végzése folytán Aufrecht & Goldschmid cég és a Kereskedők gazdák és iparosok hitelszövetkeze végrehajtonak kérelmére ezek 62 kor. 80 fillér és 170 kor. követeléseit és járulékaik kielégítése végett 1909. évi november hó 25-én d. e. 11 órákor Sátoraljauhelyben, Kossuth Ferenc-utca 13. sz. a végrehajtonak szenededő lakásán elárverezem azon 818 koronára becsült ingókat, melyek a sátoraljauhelyi kir. törvényszék 17606/909. számú végrehajtonak rendelő végzése folytán a Keresk. gazd. és ipar. hit. szöv. javára a 909. V. 2072/2. számú végrehajtonak jkvben le és felülfoglaltam s melyek ezen jkvny 3—5. és a 909. V. 1913/2. számú alapfoglalási jkv. 2—19. tételei alatt vannak összeírva, továbbá azon 996 koronára becsült (az előzőkkel nagyrészt azonos) ingókat, melyeket Aufrecht & Goldschmid cég javára a 908. V. 2449/2. sz. végreh. jkvben felülfoglaltam s melyek a 908. V. 1388/2. sz. alapfoglalási jkvben 1—24 t. alatt vannak összeírva u. m. : házi butorokat, fegyvereket, aranyórákat, aranyláncot stb.

Ezen árverést az 1908. évi XLI. t.-cikk 20-ik §-a értelmében egyuttal elrendelem Ferenczy Sándor, mint a sátoraljauhelyi közös könyha elnöknek 42 kor. 50 fill. és jár. (909. V. 139/5.) a sátoraljauhelyi takarékpénztár 140 korona és jár. (909. V. 1913/2.) Varga József 150 kor. és jár. (909. V. 1951/2.) követeléseik kielégítése végett is.

Sátoraljauhely, 1909. nov. 8.

Rosner Imre, kir. végrehajtó.

Tatai brikett! Tatai darabos szén!
kitünő jutányos szobafűtési szén.

Szállítja a
Magyar Általános Kőszénbánya Részvénytársulat
Budapest, V. Erzsébet tér 19.

Épületek, bútorok és termények

tűzkár elleni biztosítását,
továbbá

élet- és járadék biztosítást

a legelőnyösebb feltételek mellett
eszközöl az

Első Magyar Általános Biztosító Társ.

kerületi ügynöksége

Sátoraljauhelyt, a Zemplén kiadóhivatalában.

A biztosítandó épületek és ingóságok felvételére kívánatra saját megbizottunkat küldjük ki.

10225/1909. tk. sz.

Hirdetmény.

Vily és Vitány község betétei az 1886. XXIX., az 1889. XXXVIII. és az 1891. XVI. t.-c. értelmében elkészítettvén és a nyilvánosságnak átadtván, ez azzal a felhívással tétetik közzé:

1. hogy mindazok, kik az 1886. XXIX. t.-cz. 15. és 17. §-ai alapján, ide értve e §-oknak az 1889. XXXVIII. t.-cz. 5. és 6. §-aiban és az 1891. XVI. t.-cz. 15. §-a) pontjában foglalt kiegészítést is, valamint az 1889. XXXVIII. t.-cz. 7. §-ában és az 1891. XVI. t.-cz. 15. §. b) pontja alapján eszközölt bejegyzések érvénytelenségét kimutathatják, e végből törlési kereseteket, azok pedig, kik valamely teherátvitelnek az 1886. XXIX. t.-cz. 22. §-a, illetve az 1889. XXXVIII. t.-cz. 15. §-a alapján való mellőzését megtámadni kívánják, e végből kereseteket 6 hónap alatt, vagyis 1910. május hó 15. napjáig bezárólag a tkvi hatósághoz nyujtsák be, mert az ezen meg nem hosszabbítható záros határidő eltelte után indított törlési kereset annak a harmadik személynek, aki időközben nyilvánkönyvi jogot szerzett, hátrányára nem szolgálhat;

2. hogy mindazok, akik az 1886. XXIX. t.-cz. 16. és 18. §-ainak eseteiben — ideértve az utóbbi §-nak az 1889. XXXVIII. t.-cz. 5. és 6. §-aiban foglalt kiegészítéseit is, a tényleges birtokos tulajdonjogának bejegyzése ellenében ellentmondással élni kívánnak, írásbeli ellentmondásukat hat hónap alatt, vagyis 1910. évi május hó 15. napjáig bezárólag a telekkönyvi hatósághoz benyujtsák, mert ezen meg nem hosszabbítható záros határidő letelte után ellentmondásuk többé figyelembe vétetni nem fog;

3. hogy mindazok, akik az 1. és 2. pontban körülírt eseteken kívül a betétek tartalma által előbb nyert nyilvánkönyvi jogokat bármily irányban sértve vélik, — ide értve azokat is akik a tulajdonjog arányának az 1889. XXXVIII. t.-cz. 16. §-a alapján történt bejegyzését sérelmesnek találják, e tekintetben felszólalásukat tartalmazó kérvényeket a telekkönyvi hatósághoz hat hónap alatt, vagyis 1910. május hó 15. napjáig bezárólag nyujtsák be, mert ezen meg nem hosszabbítható záros határidő elmulta után a betétek tartalmát csak a törvény rendes útján és csak az időközben nyilvánkönyvi jogokat szerzett harmadik személyek jogainak sérelme nélkül támadhatják meg.

Együttal figyelmeztetnek azok a felek, akik a betétek szerkesztésére kiküldött bizottságnak eredeti okiratokat adtak át hogy amennyiben azokhoz egyszersmind egyszerű másolatokat is csatoltak, vagy ilyeneket pótlólag benyujtanak, az eredetieket a telekkönyvi hatóságnál átvehetik.

Sátoraljauhelyben, a kir. törvényszéknél, mint telekkönyvi hatóságnál 1909. évi október hó 20-ik napján.

Wieland,

kir. ítélőtáblai bíró.



Köhögés, rekedtség és hurut ellen nincs jobb a

Réthy-féle cukorkánál
pemetefű

Vásárlásnál azonban vigyázzunk és határozottan RÉTHY-félét kérjük, mivel sok haszontalan utánzata van.

1 doboz 60 fillér.

Csak RÉTHY-félét fogadjunk el!



PÁRATLAN SZŐLŐFAJ!

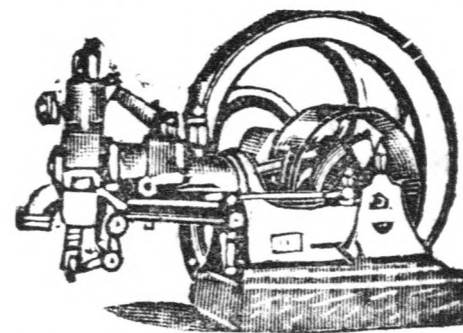
Hogy ezt bebizonyítsam, a „Delaware” szőlőfajt, királyi közjegyzői hitelesítéssel ellátott eredeti fénykép felvételeket készítettem. A felvétel áll: egy drb. 20 éves csercsapos kifogástalanul dusan termő tőke, 32 fűrt, egy drb. 4 éves szálvesszős tőke 168 fűrt és 11 drb. egy sorban lévő 4 éves szálvesszős tőke több mint 1600 kifogástalan egészséges fűrt

szőlőterméssel. Ezek mind ott vették fel, a hol pár méternyire tőle az európai oltványokon a termés négy-ötöszi permetezés daczára elpusztult. Így ez az év volt az, a mely bebizonyította, hogy ezen fajnak termésében permetezés nélkül semmiféle szőlőbetegség kárt nem okoz. Ezenkívül nagy előnye még, hogy oltani és alá a földet megforgatni nem kell, vesszője téiben soha meg nem fagy, bora elsőrendű és rendkívül bőtermő. Ezen a néven azonban igen sok más hitvány fajokat adnak el, ezért a ki a valódi bőtermő és legnemesebb fajt akarja megszerezni, az csak a NAGY GÁBOR-féle „DELAWARE” vesszőt vegye. A DELAWARE szőlő bővebb leírását, termésének királyi közjegyzővel hitelesített eredeti fénykép felvételeit színes kivitelben, továbbá a szőlő közé nyomott 40 szép képet tartalmazó képes árjegyzéket ingyen és bérmentve küldöm mindenkinek, aki velem címét tudatja. Okvetlen kérje még ma ezt a tanulságos tartalmú árjegyzéket, mely a szőlőoltványokról és lugasültetéséről is ad részletes, helyes utbaigazításokat.

NAGY GÁBOR szőlőnagybirtokos, KÓLY
posta-, távirtda- és távbeszélő állomás.
— Levelezés magyar, német, horvát, szerb és román nyelven. —

Drezdai Motorgyár Részv.-Társ.

Németország egyik legrégebb és legnagyobb motorgyára.



Szállítsakkörökben elismert legjobb gyártmányú Benzin-, Nyersolaj-, Gáz-, Petroleum-motorokat és lokomobilokat — valamint Szivógázmotorokat. —
MEGLEPŐ UJDONSÁG!
Egyetemes generatorunkkal

a tényleges lóerő
óránként csak kb. 1 fillérbe kerül.

Vezérképviselet:

Gellért Ignác és Társa

Budapest, Teréz-körút 41. ☎ Telefon 12—91.
Legmesszebbmenő jótállás! Kedvező fizetési feltételek.

Palaczkbor-eladás.

1889. évi Aszu 1/2 literes üvegben . . .	4 K. 25 fill.
1904. évi Szamorodni 1 literes üvegben	2 K. 50 fill.
1905. évi Szamorodni 1 " " "	2 K. — fill.
1908. évi Pecsényebor 1 " " "	1 K. 20 fill.

Tiszta üvegek 20 fillérért visszavételek.

Dókus Mihály.

MEGYEI ÁLTALÁNOS BANK

részvénytársaság

SÁTORALJAUJHELY.

Elfogad betétet kamatozás végett.

Leszámitol váltó- és jelzálog-kölcsönöket

Bevált külföldi pénzeket (dollárokat).

Folyó számla hitelt és ovadékokat nyújt kedvező feltétellel

Eszközöl 10-től 50 évig terjedő

törlesztéses kölcsönt

Vásárol megbízásra értékpapírokat és sorsjegyeket és előlegzi az értéket havi törlesztésre.

Elvállal minden a bankszakba vágó megbízást.

A Megyei Általános Bank részvénytársaság

Igazgatósága.

Hirdetések

a jövő 1910. évi

Zemplén Naptárába

kiadóhivatalunkban

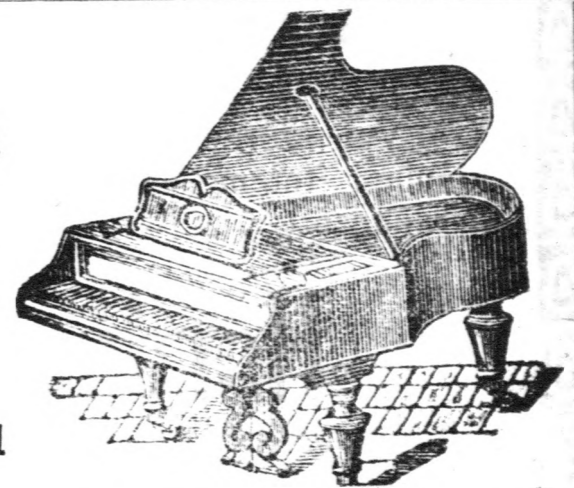
már csak pár napig vétetnek fel.

Zongoraterem
és kikölcsönző intézet.

Új és használt
Zongorák és Pianinok

legmérsékeltebb áron
ugy eszerébe, mint részletfizetésre
kapható

Údvardi Szaniszlónál
Sátoraljaiújhegyben.



Védjegy.

PATHÉFON



Ismeri Ön már a különbséget a **PATHÉFON** és más beszélőgépek közt?

- A **Pathéfonnál** nem kell tűt cserélni.
- A **Pathéfon** tű nélkül játszik.
- A **Pathélemezek** soha sem karcognak, nem csiszognak, sem nem horzsolódnak, ha 20 vagy 30-szor játszottak velük.
- A **Pathélemezek** oly jók, hogy azok nem válnak hasznavehetetlenné.
- A **Pathélemezek** kellemes, értelmes, puha hangot adnak.
- A **Pathélemezeknél** senki a fülét be nem fogja.
- A **Pathéfon** egy elsőrendű művészies házihangszer, amely minden zenekedvelőnek élvezetet és szórakozást nyújt.

A Pathészisztémát csakis a világhírű Pathe Frères cég hozza forgalomba. A hangvisszaadás terén elsőrangú mely minden konkurenciát felülmúl.

Gépek 45 koronától feljebb.

28 cm. kétoldalu lemez K. 5—

24 1/2 cm. kétoldalu lemez K. 2.75

Kérje a következő kiváló felvételeket: Fráter Loránd, Berkes cigányzenekar, Rózsa Lajos, Első honvéd-gyalogezred zenekara, Bauman, a Fővárosi Orfeum tagja, Steinhardt Géza, Weltmann hegedűművész, Kiss Károly, Kiss Mihály és ezenfelül még 20,000 nemzetközi felvételek elsőrendű zenekarok és előkelő művészekről.

Katalógus ingyen
és bérmentve.

Pathé Frères, Wien I., Graben 15.

Katalógus ingyen
és bérmentve.

LEGUJABB SZERKEZETŰ

CZIMBALMOK

Schunda Venczel József

cs. és kir. udvari hangszergyáros

hirneves gyártmányaiból

nagy választéku

állandó bizományi raktár van

Sátoraljaujhely, Deák-utca 3. szám alatt.

Igen kedvező részletfizetési módok.

Vidéki megrendeléseket azonnal szállít.

ALAPITTATOTT 1900. ÉVBEN

Első Sátoraljaujhelyi Mechanikai Hordógyár

Deutsch, Blum és Társai

SÁTORALJAUJHELY.

Van szerencsénk a n. é. közönség b. figyelmébe ajánlani tetemesen megnagyabbotott és gőzgépekkel berendezett

Hordógyárunkat,

hol bor, sör, szesz, likőrös, szörp, olaj és petroleumos hordók minden nagyságban készíttetnek.

Elvállalunk szesz és sörgyárak berendezését, valamint szüretelő edények készítését és minden e szakmába vágó munkákat.

Kiváló tisztelettel:

Első Sátoraljaujhelyi Mechanikai Hordógyár

DEUTSCH, BLUM ÉS TÁRSAI

(Ezelőtt: Deutsch Adolf és Simon.)

Aki butort

BUDAPESTEN AKAR VÁSÁROLNI,

saját érdekében cselekszik,
ha vásárlás előtt megtekinti a

„BUDAPESTI ASZTALOS IPARTESTÜLET“
védnöksége alatt álló

BUTORCSARNOK ÉS HITELSZÖVETKEZET

áruházaikat, melyek a következő helyeken vannak:
VIII., József-körút 28. sz. (Bérkocsis-utca sarkán.)
IV., Ferenciek-tere 1. sz. (a királyi bérpalotában.)

Ezen szövetséget az „Országos Központi Hitelszövetkezet“ tagja s ennek felügyelete alatt áll.

Vásárlási kényszer teljesen kizárva.
Stilszerű, modern lakásberendezések.

Jutányos árak! Szavatosság az áru minőségeért.

Az áruházaikba kizárólag elsőrangú budapesti asztalosok és kárpitosok dolgoznak.

Üzlet átvétel!

A n. é. közönségnek b. tudomására hozom, hogy Sátoraljaujhelyben, a Kazinczy-utcán évek óta fennálló

WILHELM HENRIK-féle

BUTORÜZLETET

mai napon átvettem és azt függöny- és szőnyegraktárral kibővítettem.

Raktáron tartok komplett ebédlő-, háló-, szalon- és uriszoba berendezéseket, hajlított fa-, vas- és rézbutorokat, ugyancsak szőnyeg és függönyárut nagy választékban.

Magam a n. é. közönség b. pártfogásába ajánlva, vagyok

kiváló tisztelettel
Blum Géza.

Vállalok asztalos és kárpitos munkák készítését és javítását.

Igy növekedett

a KAZINCI KÖSZÉNBÁNYA R.-T. BUDAPEST
V. Váci-körút 16.

évi termelése!

Miért?



1903:	1904:	1905:	1906:	1907:	1908:	években
5400	9600	6000	9600	10,600	11,800	waggon

Mert a kazinci szén szobafűtésre, kazántüzelésre, cséplésre egyaránt kitűnően beválk.

FLEISCHER és TÁRSA

gépgyára és vasöntője Kassán, Vám-utca 11. szám.

Ajánlja a t. gazdaközönségnek a legújabb tapasztalatok szemmel tartásával, czélszerűen és gondosan gyártott jóhírnévű gépeit, nevezetesen:



Szecskaavágókat kézi vagy járgányhajításra.
Répavágókat és tengeri morzsolókat.
Olajgyár berendezéseket.
Örlő- és daráló malmokat. Progresz-tisztító gépeket, lisztosztályozó hengereket.

Továbbá mindennemű szivattyukat, gőzgépeket és gőzkazánokat. Szeszgyár berendezéseket m. p. Henze-főzők, kavarázó készülékek, maláta és burgonya zúzókát stb.



Gépgyárunkban gyártmányainknak jelentékeny készletét tartjuk állandóan raktárban.

Gazdasági gépeink képes, valamint öntödénk gyártmányainak árjegyzékét kívánatra ingyen és bérmentve küldjük.